



# INDONESIAN JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS



Published by  
**The Language Center**  
**Indonesia University of Education**

and

**TEFLIN**  
**The Association of Teaching English**  
**as a Foreign Language in Indonesia**

IJAL	Vol. 5	No. 2	Page 146-315	Bandung, January, 2016	ISSN 2301-9468
------	--------	-------	-----------------	---------------------------	-------------------

## **Indonesian Journal of Applied Linguistics (IJAL)**

The aim of this Journal is to promote a principled approach to research on language and language-related concerns by encouraging enquiry into relationship between theoretical and practical studies. The Journal welcomes contributions in such areas of current analysis as First and Second Language Teaching and Learning, Language in Education, Language Planning, Language Testing, Curriculum Design and Development, Multilingualism and Multilingual Education, Discourse Analysis, Translation, Clinical Linguistics, and Forensic Linguistics

IJAL was first published by The Language Center of Indonesia University of Education in 2011 under the title of Conaplin: Indonesian Journal of Applied Linguistics. Since 2012, the title has been changed to *Indonesian Journal of Applied Linguistics* and is published in cooperation with TEFLIN. IJAL has now been indexed in Scopus.

### **MANAGING DIRECTOR**

Wachyu Sundayana  
Eri Kurniawan

### **CHIEF EDITOR**

Fuad Abdul Hamied, Indonesia University of Education, Indonesia

### **VICE CHIEF EDITOR**

Didi Sukyadi, Indonesia University of Education, Indonesia

### **MEMBERS OF EDITORS**

Pupung Purnawarman  
Muhammad Handi Gunawan  
Ari Arifin  
Nita Novianti

### **ADMINISTRATIVE STAFF**

Lukman Hakim  
Aam Aminah  
Nur Karunia

### **REVIEWERS**

Bachrudin Musthafa, Indonesia University of Education, Indonesia  
Chairil Anwar Korompot, Universitas Negeri Makassar, Indonesia  
Christine C.M. Goh, National Institute of Education, Singapore  
George Jacobs, James Cook University, Singapore  
Gunadi Harry Sulisty, Universitas Negeri Malang, Indonesia  
Hywel Coleman, Leeds University, United Kingdom  
Isti Saleha Gandana, Indonesia University of Education, Indonesia  
Le Van Canh, Vietnam National University, Vietnam  
Marianne Rachel G. Perfecto, Ateneo De Manila University, The Philippines, Philippines  
Mary Ellis, Nanyang Technological University, Singapore  
Nenden Sri Lengkanawati, Indonesia University of Education, Indonesia  
Nurachman Hanafi, Universitas Mataram, Indonesia  
Roger Barnard, University of Waikato, New Zealand  
Sisilia Setiawati Halimi, Indonesia University, Indonesia  
Susanto, Universitas Negeri Surabaya, Indonesia, Indonesia  
Susi Septaviana, Indonesia University of Education, Indonesia  
Suwandi, IKIP PGRI Semarang, Indonesia  
Ubon Sanpatchayapong, Rangsit University, Thailand  
Utami Widiati, Universitas Negeri Malang, Indonesia  
Wawan Gunawan, Indonesia University of Education, Indonesia  
Willy Ardian Renandya, National Institute of Education, Singapore

### **LAYOUT EDITOR**

Lukman Hakim, Language Center, Indonesia University of Education  
Nur Karunia, Language Center, Indonesia University of Education

### **COVER DESIGN**

Bandi Sobandi, Art Education, Indonesia University of Education  
Lukman Hakim, Language Center, Indonesia University of Education

## **Contents**

**The use of English as a lingua franca in translation, 146-153**

J.A. Foley and M.F. Deocampo, *Graduate School of English, Assumption University*

**Teaching English in ASEAN: The voices of English teachers in ASEAN nations, 154-166**

Peter Waterworth, *Deakin University, Australia and REAL Project Consultant (UPI and CfBT)*

**Implementation of school-based curriculum as perceived by secondary school teachers of English, 167-175**

Chuzaimah Dahlan Diem, Yusufardiyah, Binti Koniaturrohmah, and Lismalayani, *Sriwijaya University Palembang, SMPN 33 Palembang, SMAN 10 Palembang3, and SMAN 19 Palembang*

**The patterns of language choice at the border of Malaysia-Thailand, 176-185**

Mohammad Fadzeli Jaafar, Norsimah Mat Awal, Mohammed Azlan Mis, and Norhayati Lateh, *Universiti Kebangsaan Malaysia*

**Syntactic transfer in the initial stages of adult third language and fourth language acquisition, 186-198**

Mahbube Tavakol and Aliakbar Jabbari, *University of Isfahan, Faculty of Foreign Languages*

**Accounting for L2 learners' errors in word stress placement, 199-208**

Clara Herlina Karjo, *Universitas Katolik Atma Jaya*

**Lexical richness in academic papers: a comparison between students' and lecturers' essays, 209-216**

Patrisius Istiarto Djiwandono, *Universitas Ma Chung, Malang, Indonesia*

**Enhancing students' vocabulary knowledge using the Facebook environment, 217-230**

Muhammad Kamarul Kabilan and Tuti Zalina Mohamed Ernes Zahar, *Universiti Sains Malaysia and Bayan Baru Community College, 11900 P. Pinang, Malaysia*

**The effect of topic selection on writing fluency among Japanese high school students, 231-241**

Sarah Lin Lubold, Sarah Forbes, and Ian Stevenson, *Kanazawa Technical College, Japan*

**The use of Edmodo in teaching writing in a blended learning setting, 242-252**

Pupung Purnawarman, Susilawati, and Wachyu Sundayana, *Universitas Pendidikan Indonesia*

**Coherence and cohesion: An analysis of the final project abstracts of the undergraduate students of PGRI Semarang, 253-261**

Suwandi, *University of PGRI Semarang*

**The role of moving images in the conference interpreting classroom, 262-271**

Susi Septaviana Rakhmawati, *Universitas Pendidikan Indonesia*

**Community of assessment practice or interests: The case of EAP writing assessment, 272-281**

Faisal Al-Maamari, *Deputy Director for Professional Development & Community Service, The Language Centre, Sultan Qaboos University*

**The Halo surrounding native English speaker teachers in Indonesia, 282-295**

Angga Kramadibrata, *The British Institute, Bandung*

**Contesting Indonesia in children's films: An analysis of language use and mise-en-scène, 296-306**

Safrina Noorman and Nia Nafisah, *Universitas Pendidikan Indonesia*

**Issues of terrorism on the internet in the wave of democratization of post-reform Indonesia: A semiotic analysis, 307-315**

Aceng Ruhendi Saifullah, *Universitas Pendidikan Indonesia*